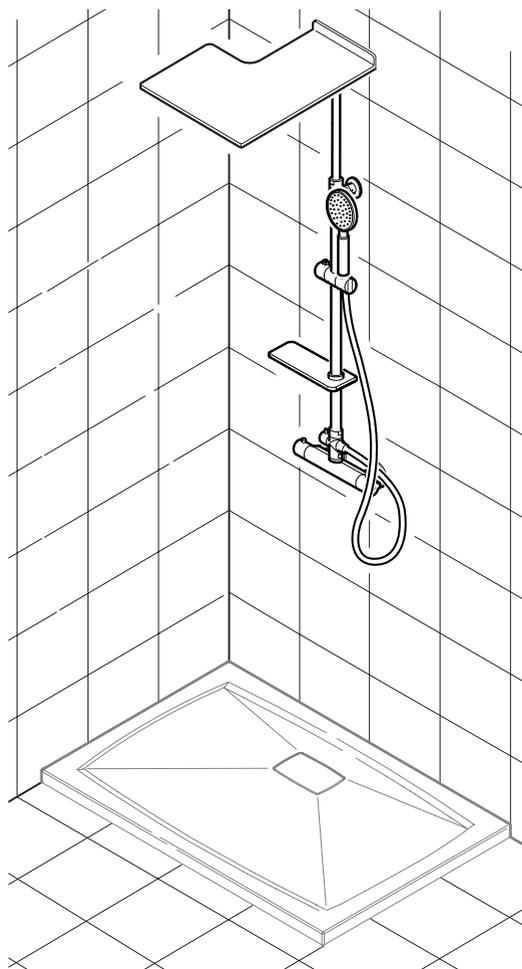
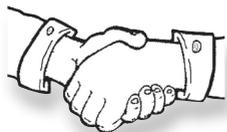
SIMPLY THERMO PLUS

Preliminary 01

Istruzioni d'uso -

Manutenzione e pulizia - **IT**

Istruzioni di montaggio -

Cod. GFDLY027a1025 - Ed. 03/2015

Prima dell'installazione

Vi ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto

IT

Istruzioni d'uso

Per consentirVi di utilizzare al meglio questa colonna,
leggere attentamente il presente
"Libretto di montaggio, uso e manutenzione"
prima di utilizzarla
e conservarlo accuratamente per una possibile futura consultazione.

Questo manuale è stato pensato espressamente per Voi
e fornisce una guida all'uso corretto della colonna.

Buona lettura e soprattutto buon relax!

Per eventuali chiarimenti è possibile contattare
il Servizio Clienti
**"numeri di telefono
indicati nell'ultima pagina del libretto"**

IMPORTANTE
Prima di iniziare l'installazione leggere il presente libretto istruzioni.

A - INSTALLAZIONE

L'installazione **DEVE** essere eseguita da personale qualificato nel rispetto delle disposizioni nazionali relative agli impianti elettrici civili e industriali.
Per l'installazione meccanica vedere pagina 16.
L'installatore, prima di effettuare il collegamento elettrico ed idraulico all'apparecchiatura, **DEVE** pretendere dall'utente, la dichiarazione di conformità degli impianti dello stabile (prevista, in Italia, dalla legge n. 46 del 05.03.90).

In mancanza di tale documento il costruttore declina qualsiasi responsabilità per gli impianti, o locali, destinati ad accogliere le proprie apparecchiature.

- - - riservato al tecnico installatore - - -

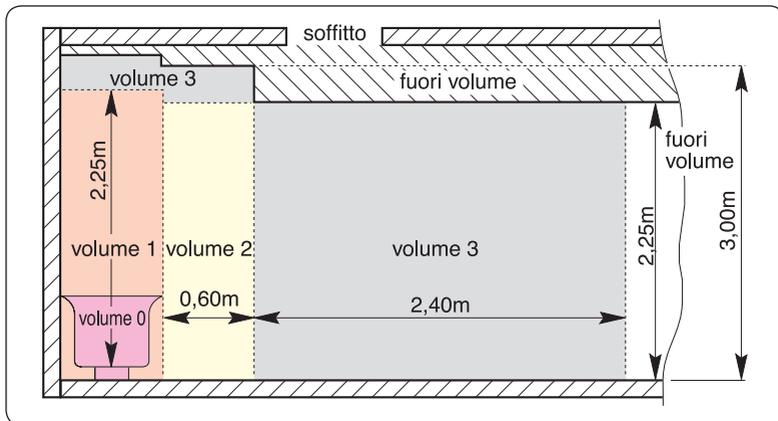
B - INSTALLAZIONE IDRAULICA (Secondo le norme e disposizioni locali)

L'installazione idraulica **DEVE** essere eseguita da personale qualificato nel rispetto delle disposizioni di legge e delle norme di sicurezza in materia.

Il costruttore declina ogni responsabilità se il prodotto viene installato senza il rispetto delle norme e delle prescrizioni che di seguito vengono specificate.

C - INSTALLAZIONE ELETTRICA

Accertarsi che l'impianto elettrico dello stabile:
- sia conforme alle norme in vigore alla data d'installazione o alla norma d'installazione nazionale in vigore (per l'Italia norma CEI 64.8);
- sia protetto da un interruttore differenziale.

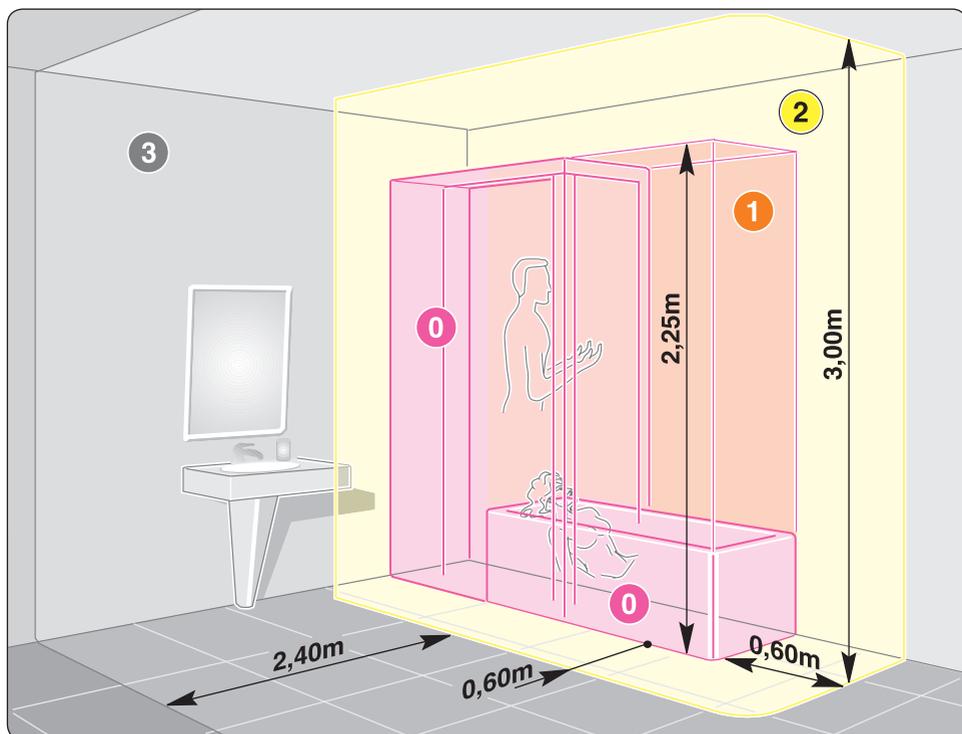
Accertarsi che l'impianto di messa a terra sia efficiente e conforme alle disposizioni nazionali.

D - COLLEGAMENTO IDRAULICO

Effettuare il collegamento dagli attacchi acqua a parete (calda-fredda) ai rispettivi attacchi dietro la colonna.
In fase di collegamento, attenzione alla simbologia presente sulla rubinetteria (acqua fredda-calda).
- Rosso = acqua calda (C)
- Blu = acqua fredda (F)

Per lo schema di collegamento vedere la pagina 24

- - - riservato al tecnico installatore - - -

PRECAUZIONI

Prima di procedere al montaggio e al collegamento della colonna proteggere il piatto doccia con un foglio di cellophane o con del cartone per evitare che residui solidi possano danneggiare la superficie dello stesso e/o ostruire lo scarico.

- ***Il mancato rispetto di quanto descritto nelle pagine precedenti comporta l'annullamento della garanzia.***
- ***Si consiglia di installare la colonna in un locale alto almeno 2,50 mt.***

- - - riservato al tecnico installatore - - -

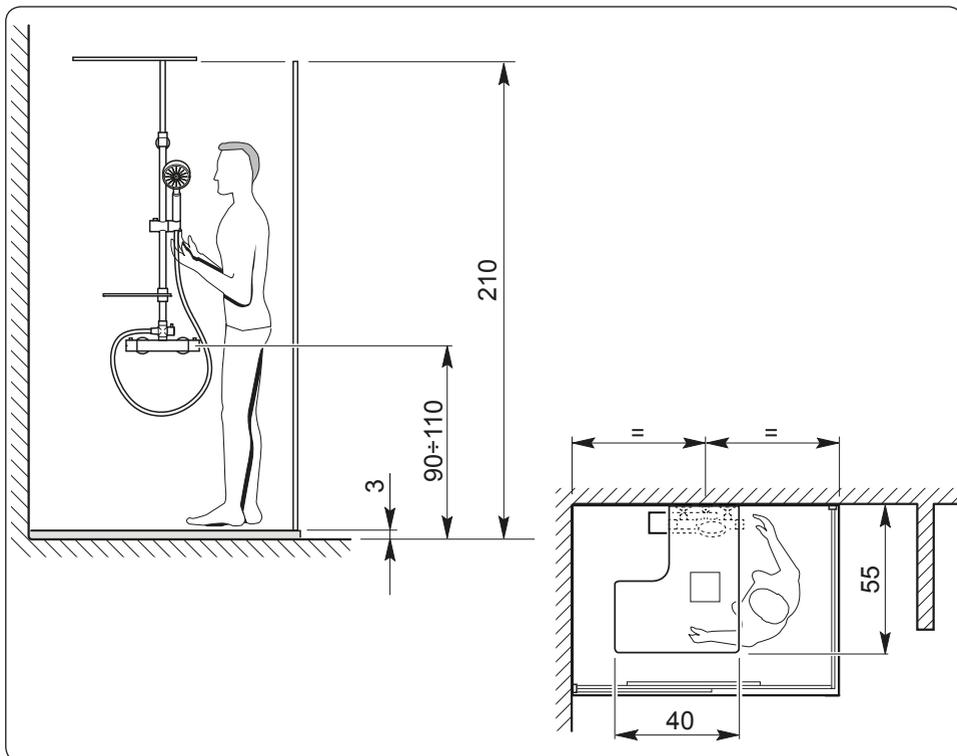
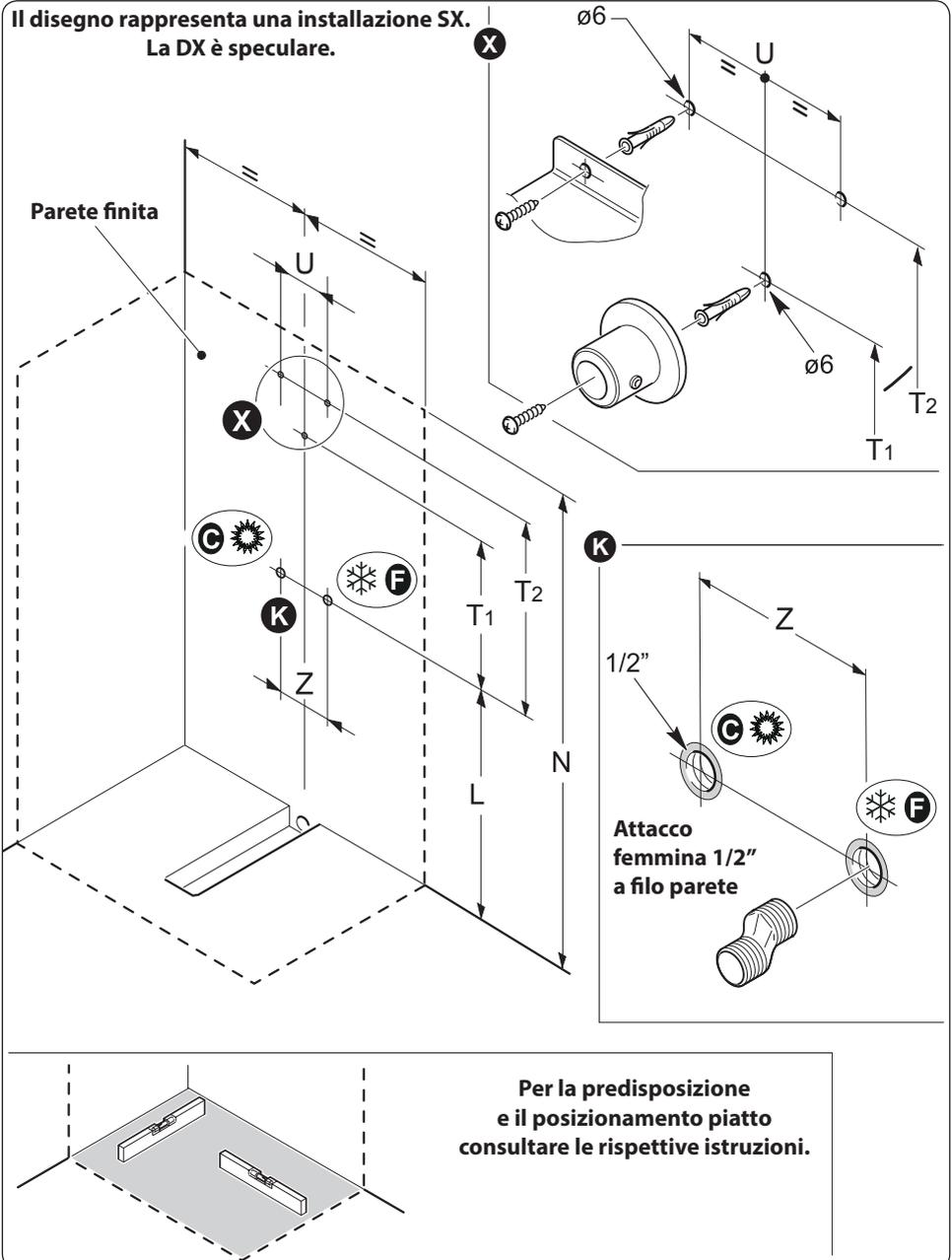
E - SCHEMA DI INSTALLAZIONE

C - Attacco acqua calda per rubinetteria 1/2”
F - Attacco acqua fredda per rubinetteria 1/2”
K - Area per attacchi tubi flessibili
X - Scatola collegamento e fissaggio traversa superiore (da murare)

L’installazione deve avvenire a pavimento e pareti finite.

Quote predisposizione area

L = ...90÷110 cm
T1 =............... 76,5 cm
U = ...11 cm

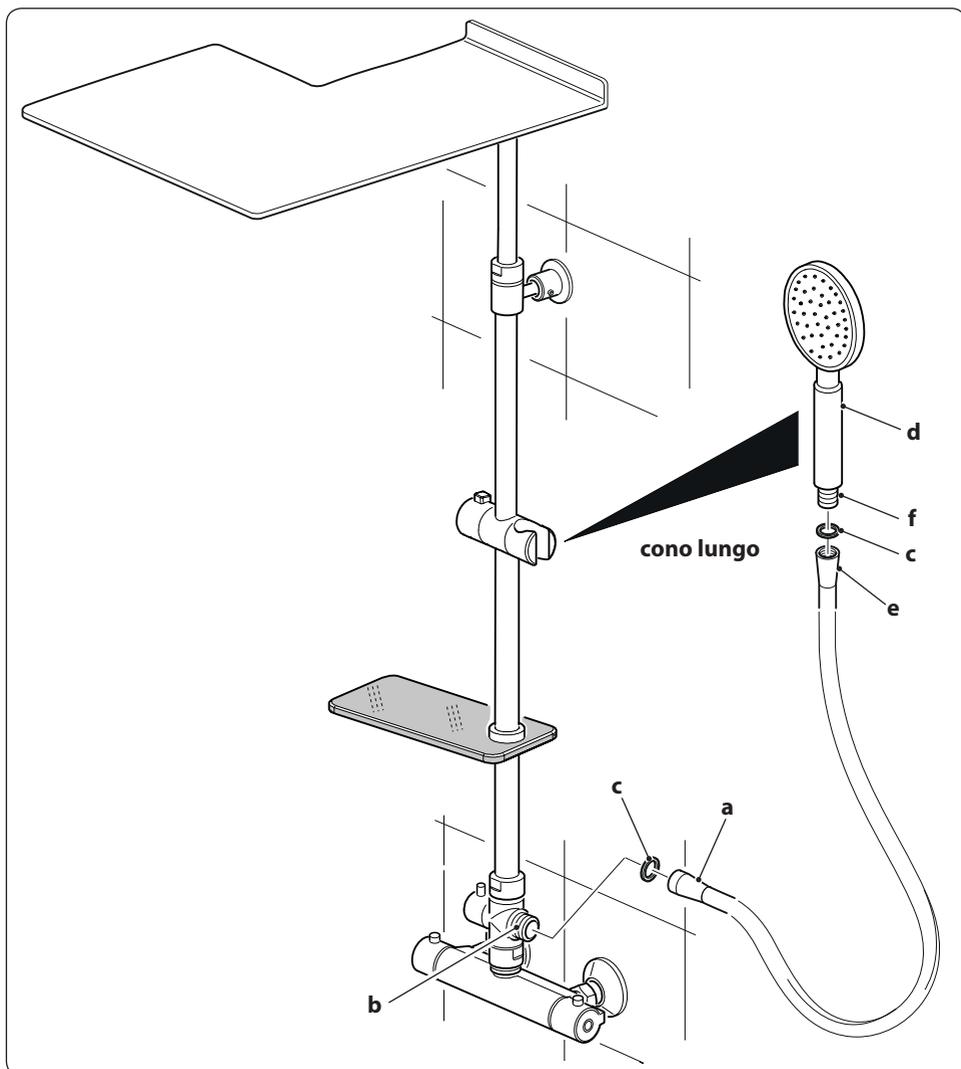
N =................. 200 cm
T2 = ...95÷120 cm
Z = ... 15 cm

- - - riservato al tecnico installatore - - -

F - DATI TECNICI

Tensione	Volt	--
Frequenza	Hz	--
Potenza assorbita	kw	--
Corrente massima	A	--
Allaccio acqua fredda e calda (1)		1/2”
Cavo alimentazione		--
Pressione di rete (atm)	atm	2,5-5,0 (2)
Portata acqua	lt/min	8÷13
Pressione dinamica	bar	2
Temperatura acqua fredda	°C	5÷25
Temperatura acqua calda	°C	50÷80 (3)
Peso netto colonna	(kg)	___

(1) prevedere due tubi flessibili.
(2) per pressioni superiori installare un riduttore di pressione a monte della tubatura.
(3) per garantire il corretto funzionamento la temperatura dell’acqua deve essere di 50°C.

Eseguire l’installazione e l’assemblaggio seguendo le istruzioni e la sequenza illustrata dalla pagina 16.

G - MONTAGGIO TUBO FLESSIBILE DOCCETTA

- Avvitare il tubo flessibile (a) al raccordo filettato (b).

- Avvitare il raccordo conico lungo (e) alla doccetta (d).

Assicurarsi di interporre le guarnizioni (c), in dotazione, tra i raccordi filettati (b e f) e le ghiere del tubo spiralato (a).

H - RUBINETTERIA

Apertura/Chiusura acqua
(Rubinetto "1")

Con questa manopola è possibile aprire/chiudere l'acqua.

Regolazione temperatura acqua
(Rubinetto "2")

Per garantire il corretto funzionamento la temperatura dell'acqua in ingresso deve essere almeno di almeno 50°C.

Con questa manopola è possibile regolare termostaticamente la temperatura dell'acqua.

- Ruotarla verso il basso per ottenere acqua fredda ....
  ..... o ruotarla verso l'alto per ottenere acqua calda.

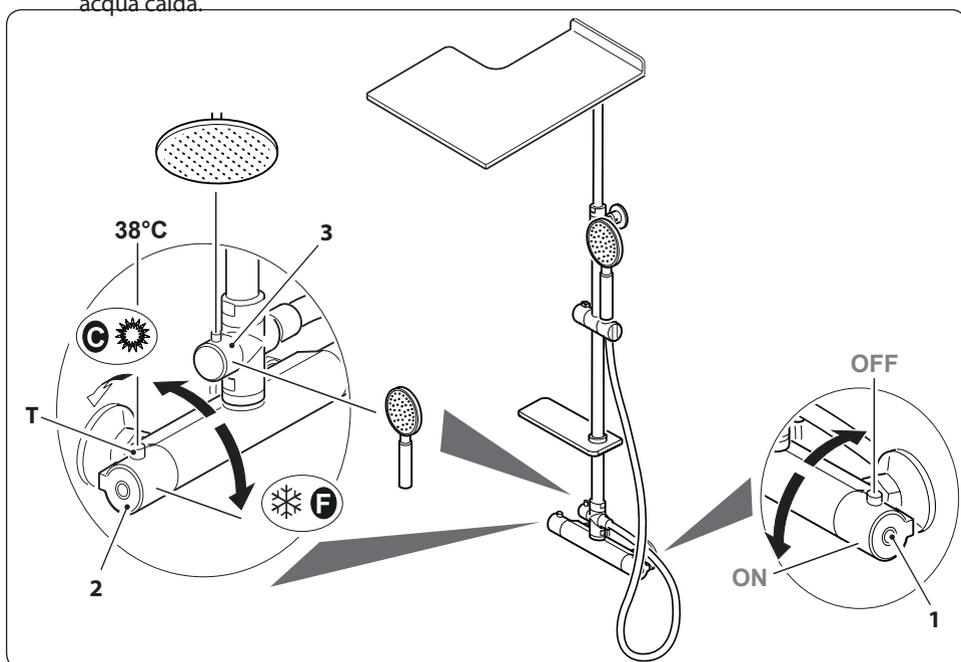
La temperatura media dell'acqua è preimpostata a 38°C.

Se si desidera ottenere acqua più calda premere il tasto di sicurezza (T) e ruotare la manopola verso l'alto.

Deviatore acqua
(Rubinetto "3")

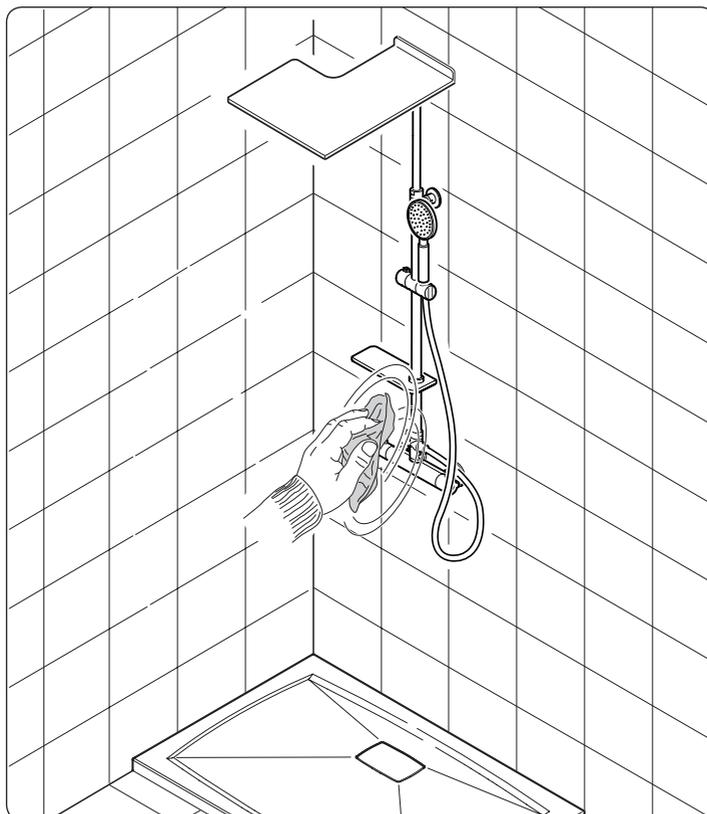
Con questa manopola è possibile deviare l'uscita dell'acqua dalla funzione desiderata:

 Doccetta

 Doccia zenitale

L - MANUTENZIONE ORDINARIA

Per la pulizia della colonna utilizzare **SOLO** detergenti liquidi neutri.
Per mantenere lucide le superfici, utilizzare periodicamente un panno e del normale polish.

Non utilizzare detersivi o materiali abrasivi, alcool, diluenti, sostanze corrosive o altri solventi.

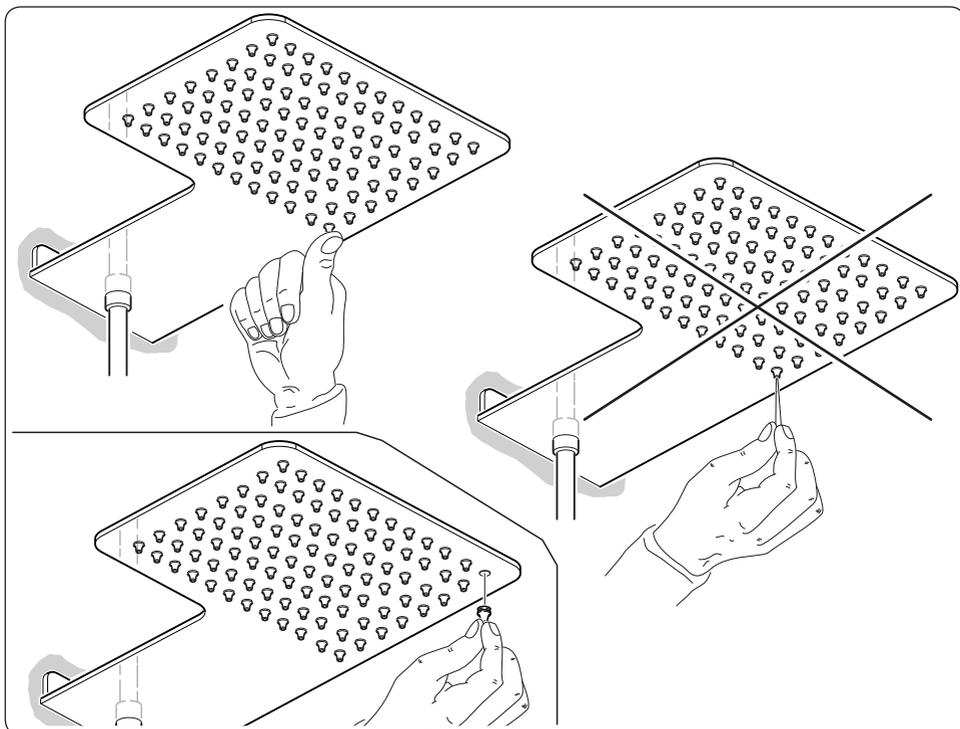
Per prevenire la formazione di macchie di calcare sulle superfici della colonna è possibile utilizzare gli appositi detergenti spray reperibili in commercio.

L1 - PULIZIA GETTI

Pulire con una spugna tutti i getti.

Per mantenere puliti gli ugelli passare un dito sugli stessi per favorire l'uscita di eventuali impurità che potrebbero ostruirli.

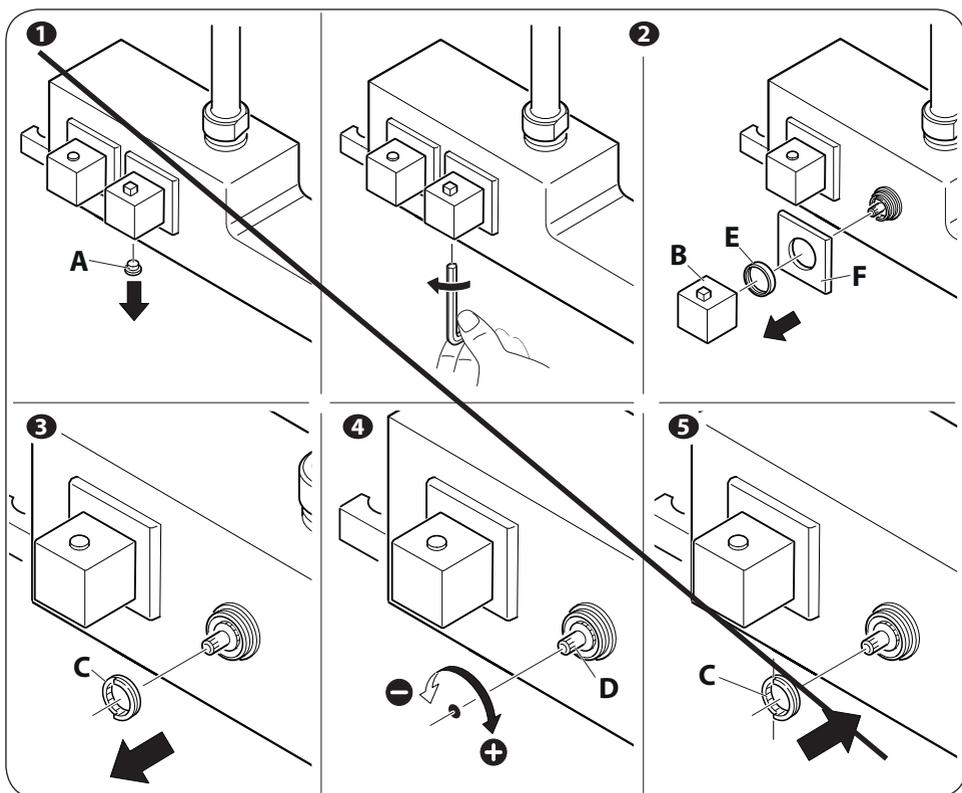
Non utilizzare oggetti metallici (chiodi, spilli, etc.) per pulire il getto.
Potrebbe rovinarsi irreparabilmente.

Non cercare di smontare i getti.

Con il tempo i getti possono rovinarsi, sostituirli con quelli forniti a corredo oppure contattare il Servizio Clienti (**numeri di telefono indicati nell'ultima pagina del libretto)**

L2 - TARATURA DELLA TEMPERATURA DELL'ACQUA

Il rubinetto termostatico permette di [illegible] la temperatura dell'acqua secondo le proprie esigenze ed in maniera stabile. Non sa[illegible]fare regolazioni; sarà sufficiente posizionare il termostatico una volta per tutte e si otterrà se[illegible]stessa temperatura dell'acqua.

La regolazione del termostico è già fatta, m[illegible] vi soddisfa seguite le istruzioni:

1- Togliere il tappo "A" con l'aiuto di un ca[illegible].
2- Allentare il grano di fermo e sfilare la [illegible]la "B" e i particolari "E" e "F".
3- Sfilare l'anello di fermo "C".
4- Ruotare la ghiera "D" per regolare [illegible]eratura dell'acqua. Controllare la temperatura dell'acqua con un termometro o con [illegible]ella mano (a seconda delle proprie esigenze).
5- Reinserire l'anello di fermo "C" in posizione verticale.
6- A regolazione ultimata rimontare i componenti "F", "E", "B" e "A".

Avant l'installation
Prima dell'installazione
Voor de installatie
Antes de la instalación

FR

- **Une fois les composants retirés des emballages, vérifier visuellement qu'ils soient sans défaut.**
- **Signaler tout défaut au fournisseur avant l'assemblage des différentes parties de l'installation.**
- **Il ne sera possible d'accepter les réclamations relatives à des imperfections du produit qu'A CONDITION que celles-ci soient signalées avant l'assemblage des différentes parties et avant l'installation.**

IT

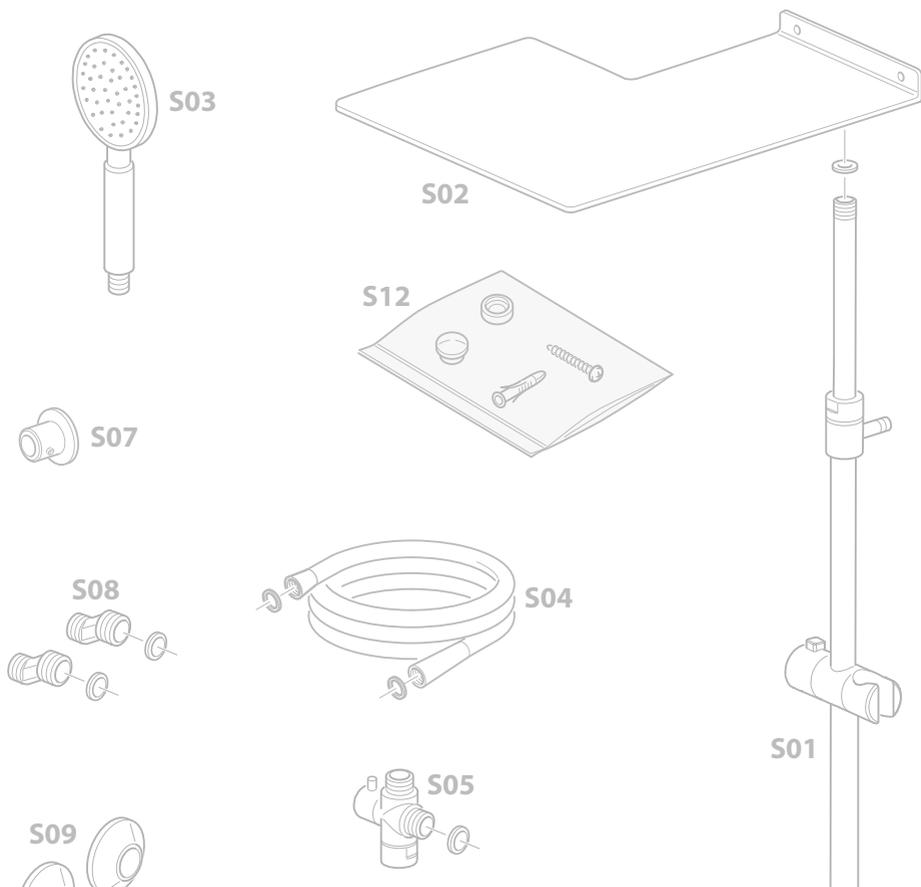
- **Dopo aver rimosso i componenti dagli imballi, verificare visivamente che gli stessi non presentino difetti.**
- **Qualsiasi difetto deve essere segnalato al fornitore prima dell'assemblaggio delle varie parti e dell'installazione.**
- **Qualsiasi reclamo relativo a imperfezioni del prodotto sarà accettato SOLO se segnalato prima dell'assemblaggio delle varie parti e dell'installazione.**

NL

- **Controleer visueel na de onderdelen uit de verpakking te hebben gehaald of de componenten defecten vertonen.**
- **Elk defect moet worden gemeld aan de leverancier vóór montage van de verschillende onderdelen en installatie.**
- **Eventuele klachten over onvolmaaktheden van het product worden UITSLUITEND geaccepteerd indien gemeld vóór de montage van de verschillende onderdelen en installatie.**

ES

- **Después de haber quitado los embalajes, comprobar visualmente que los componentes no presenten defectos.**
- **Cualquier defecto debe ser indicado al proveedor antes del ensamblaje de las diferentes partes y de la instalación, en un plazo de 24 horas.**
- **Cualquier reclamación relativa a imperfecciones del producto será aceptada SOLAMENTE si se indica antes del ensamblaje de las diferentes partes y de la instalación, dentro del plazo indicado.**

SIMPLY THERMO PLUS

Instructions de montage - FR

Istruzioni di montaggio - IT

Montageinstructies - NL

Instrucciones de montaje - ES

1/03 COMPOSANTS FOURNIS COMPONENTI FORNITURA GELEVERDE ONDERDELEN COMPONENTES ENTREGADOS

Vérifier la présence de tous les composants avant de commencer le montage

Verificare la presenza di tutti i componenti prima di iniziare il montaggio.

Controleer de aanwezigheid van alle onderdelen voordat u begint met de montage

Comprobar la presencia de todos los componentes antes de empezar el montaje

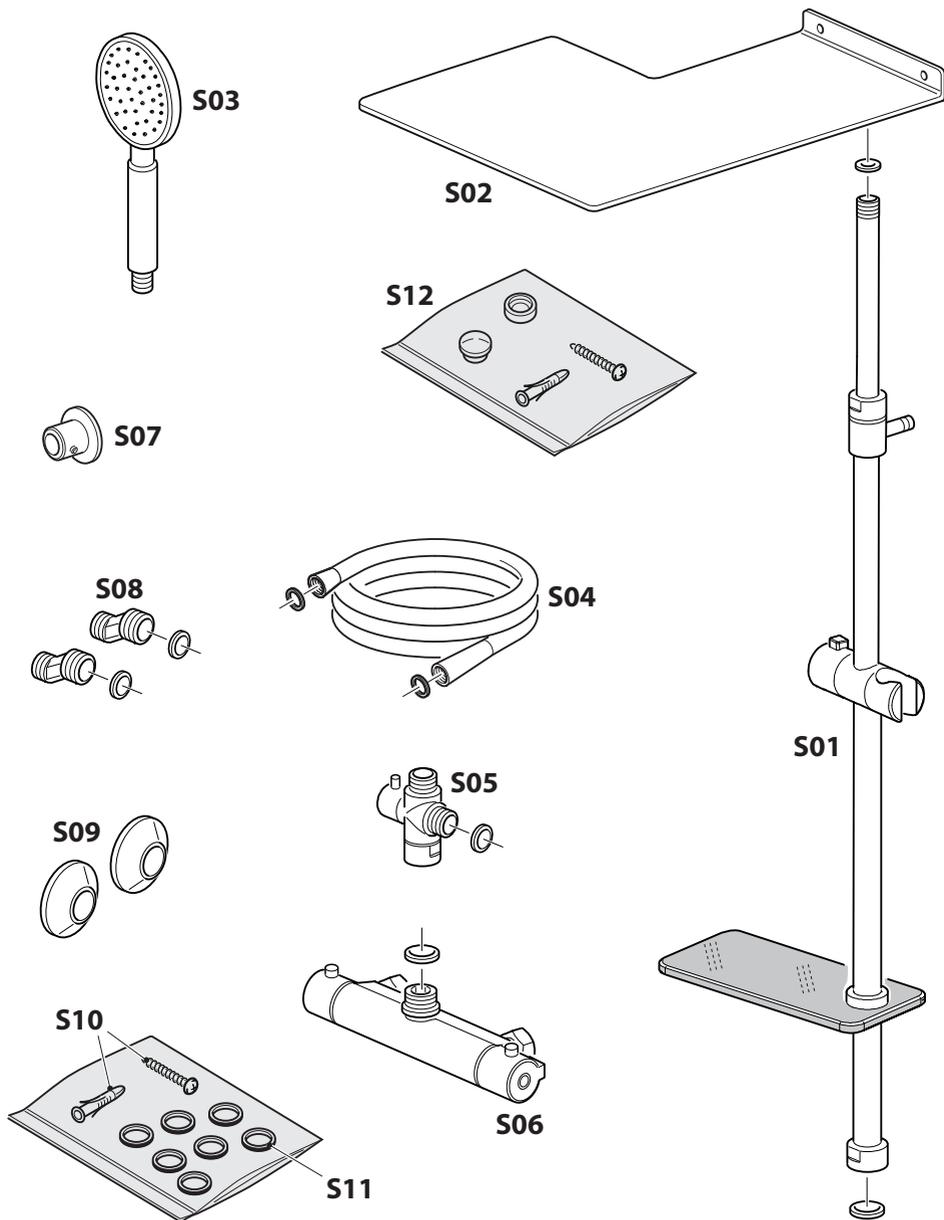
---

Exécuter l'installation et l'assemblage de la cabine en respectant la séquence illustrée

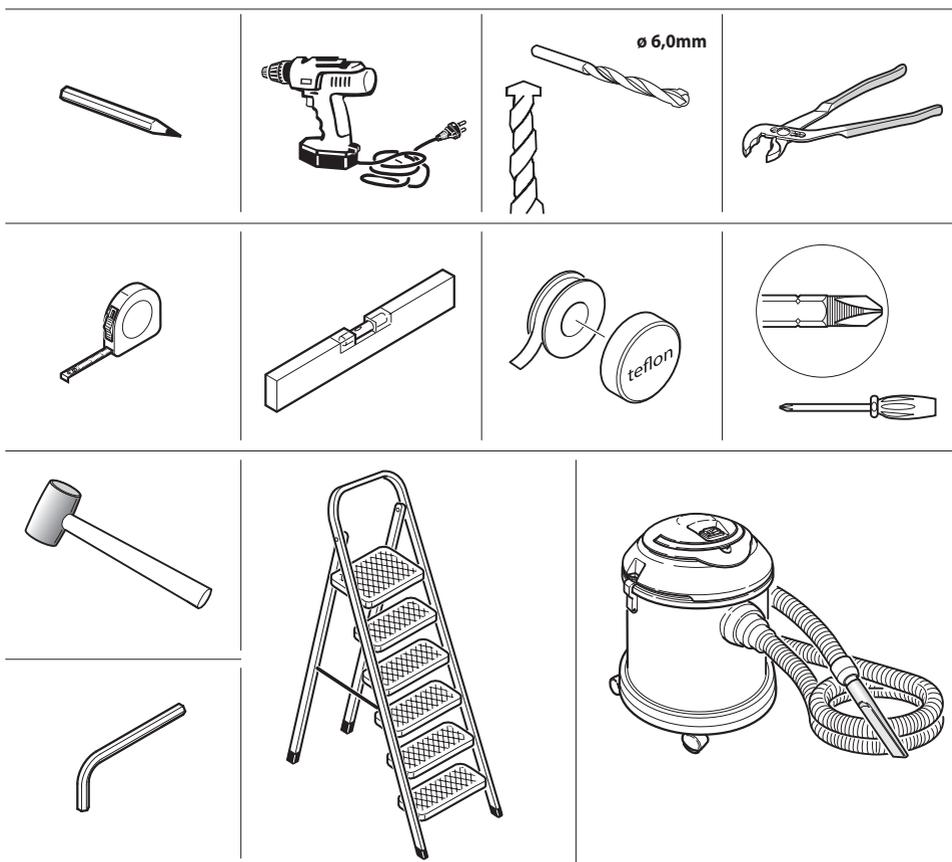
Eseguire l'installazione e l'assemblaggio della cabina chiusura rispettando la sequenza illustrata.

Voer de installatie en montage van de douchecabine in de aangegeven volgorde uit

Realizar la instalación y el ensamblaje de la cabina respetando la secuencia ilustrada

COMPOSANTS FOURNIS
COMPONENTI FORNITURA
GELEVERDE ONDERDELEN
COMPONENTES ENTREGADOS

3/03

OUTILLAGE NÉCESSAIRE
ATTREZZATURA NECESSARIA
BENODIGDE GEREEDSCHAP
EQUIPAMIENTO NECESARIO

Outillage nécessaire à l'installation - NON FOURNI
Attrezzatura necessaria per l'installazione - NON FORNITI
Benodigd gereedschap voor de installatie - NIET MEEGELEVERD
Equipamiento necesario para la instalación - NO ENTREGADO

SEQUENCE DE MONTAGE
SEQUENZA DI MONTAGGIO
MONTAGEVOLGORDE
SECUENCIA DE MONTAJE

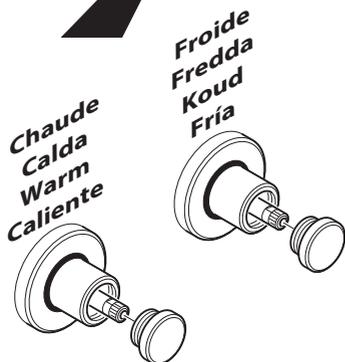
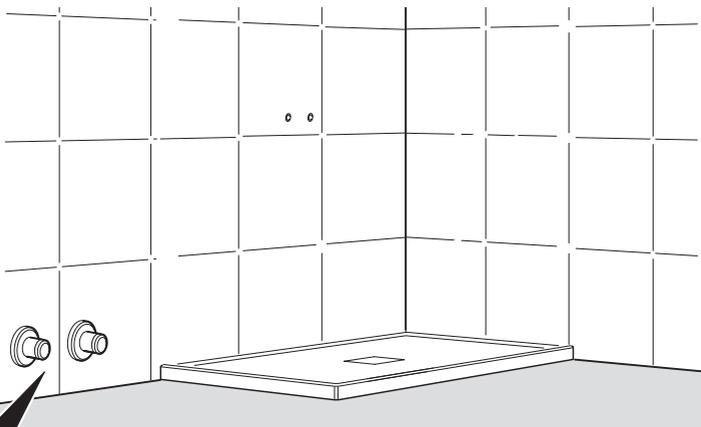
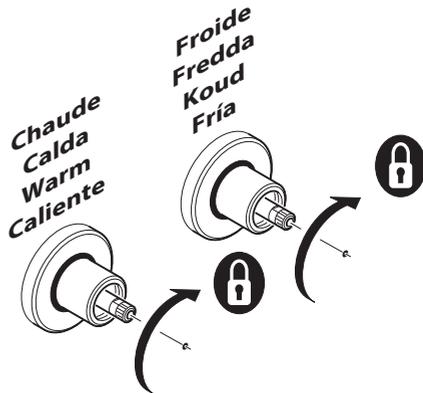
1/19

REMARQUE IMPORTANTE
NOTA IMPORTANTE
BELANGRIJKE OPMERKING
NOTA IMPORTANTE

Avant de commencer le montage, fermer l'eau.
Prima di iniziare il montaggio chiudere l'acqua.
Sluit de watertoevoer af voordat u begint met de installatie.
Antes de empezar el montaje cierre el agua.

Chaude
Calda
Warm
Caliente

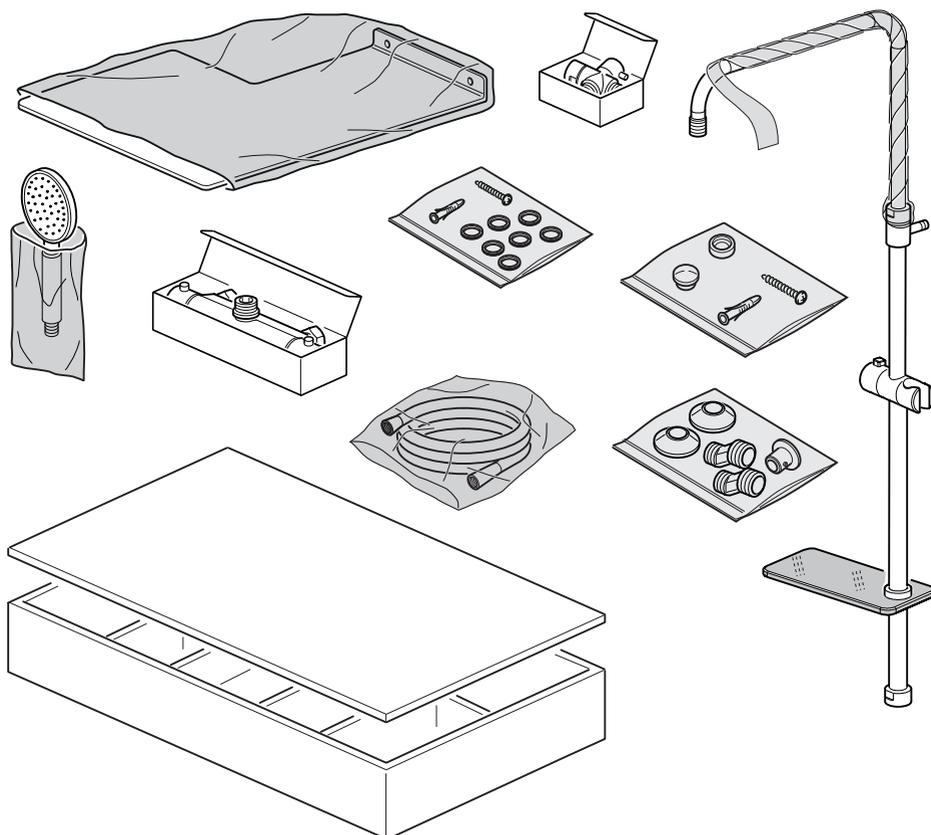
Froide
Fredda
Koud
Fría

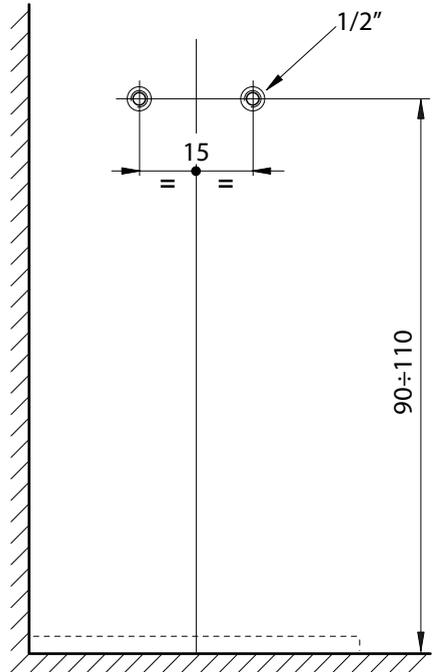
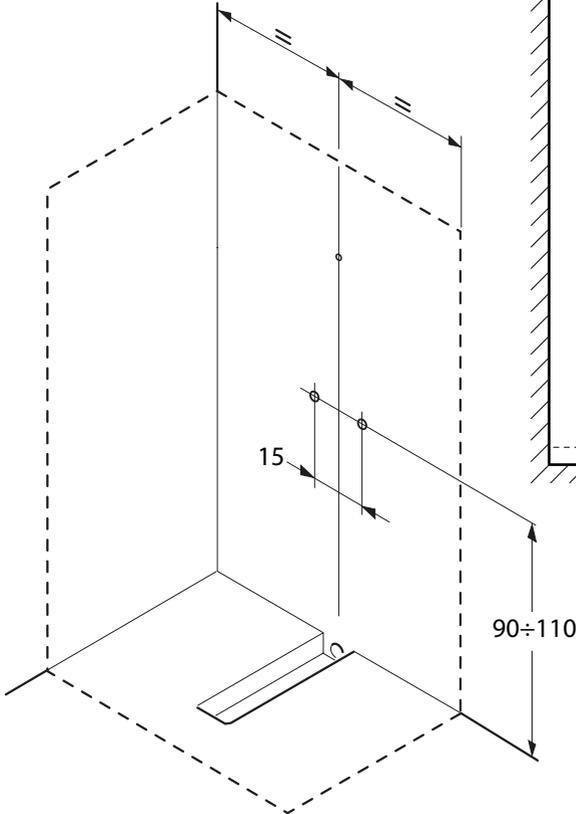
Chaude
Calda
Warm
Caliente

Froide
Fredda
Koud
Fría

REMARQUE IMPORTANTE
NOTA IMPORTANTE
BELANGRIJKE OPMERKING
NOTA IMPORTANTE

Les composants de l'emballage (carton, protections en PSE, sachets, etc.) doivent être éloignés des enfants.

I componenti dell'imballaggio (cartone, protezioni in PSE, sacchetti, ecc.) devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

De verpakkingsmaterialen (karton, PSE beschermingen, zakjes, etc.) moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden.

Los componentes de embalaje (cartón, protecciones de polietileno, bolsas, etc.) deben mantenerse lejos del alcance de los niños.

Cotes en cm.
Quote in cm.
Afmetingen in cm.
Cotas en cm.

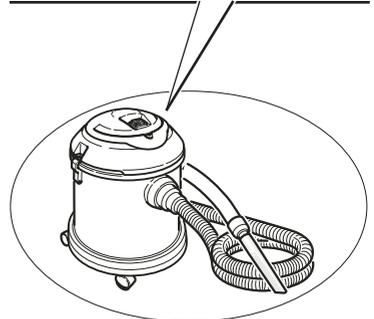
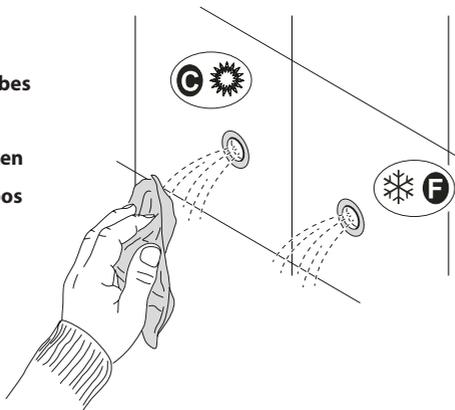
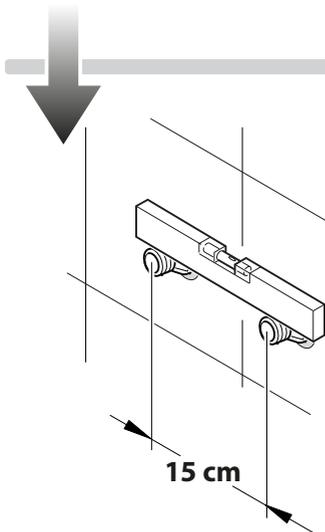
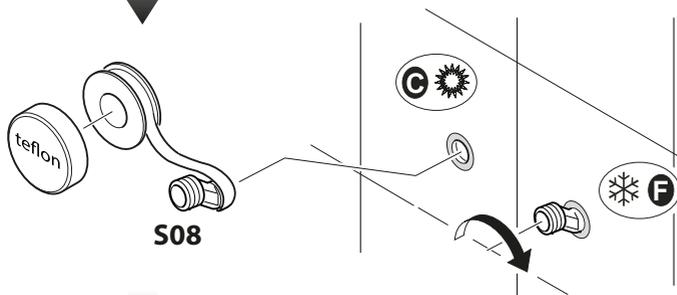
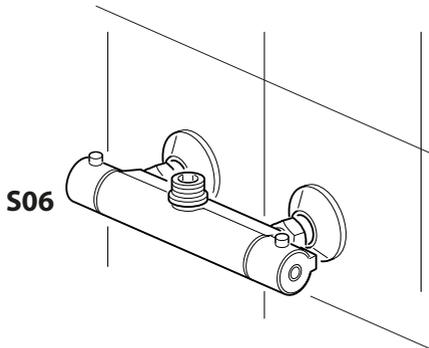
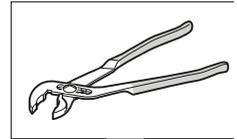
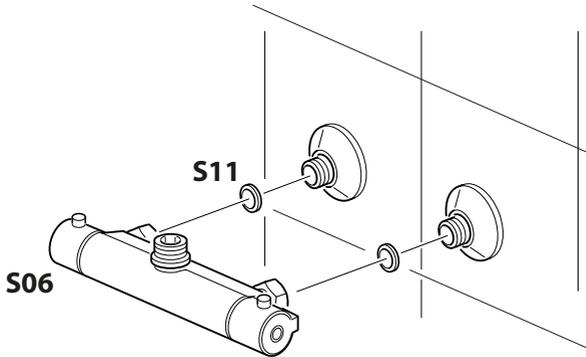
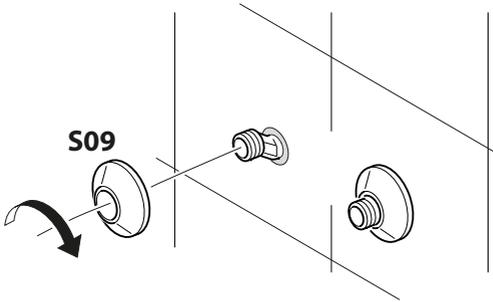
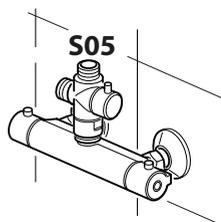
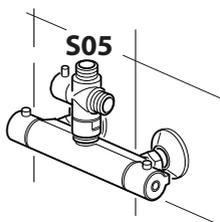
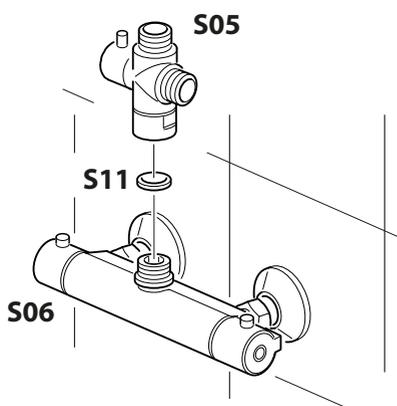
Aspirer les résidus de perçage
Aspirare i residui delle forature
Zuig het restmateriaal weg uit de gaten
Aspirar los residuos de las perforaciones

Protéger le receveur et l'évacuation avec du carton ou du film à bulles

Proteggere il piatto e lo scarico con cartone o pluriball

Scherm de douchebak en afvoer af met karton of noppenfolie

Proteger el plato y descarga con cartón o film alveolar

SEQUENCE DE MONTAGE - SEQUENZA DI MONTAGGIO
MONTAGEVOLGORDE - SECUENCIA DE MONTAJE

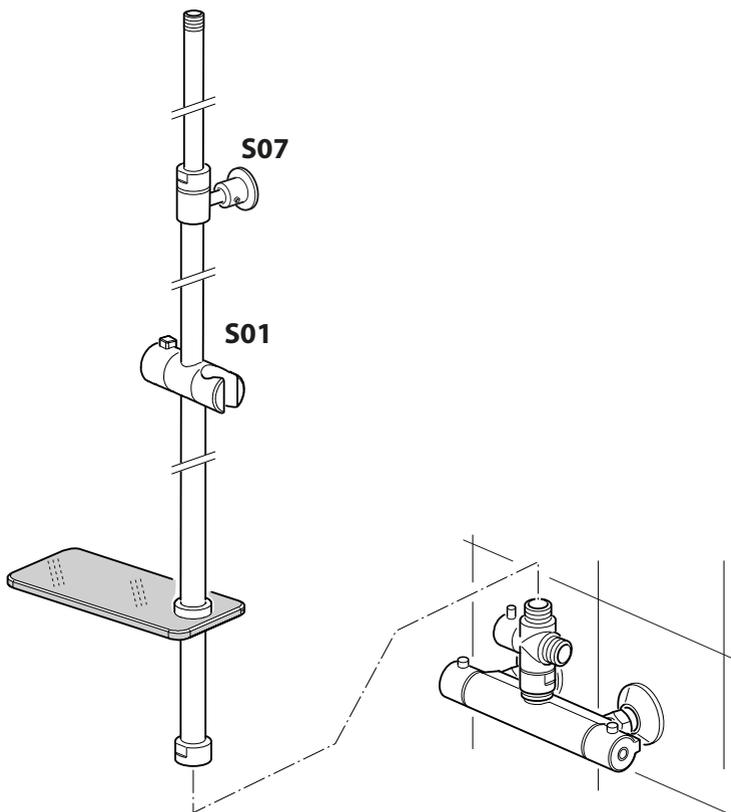
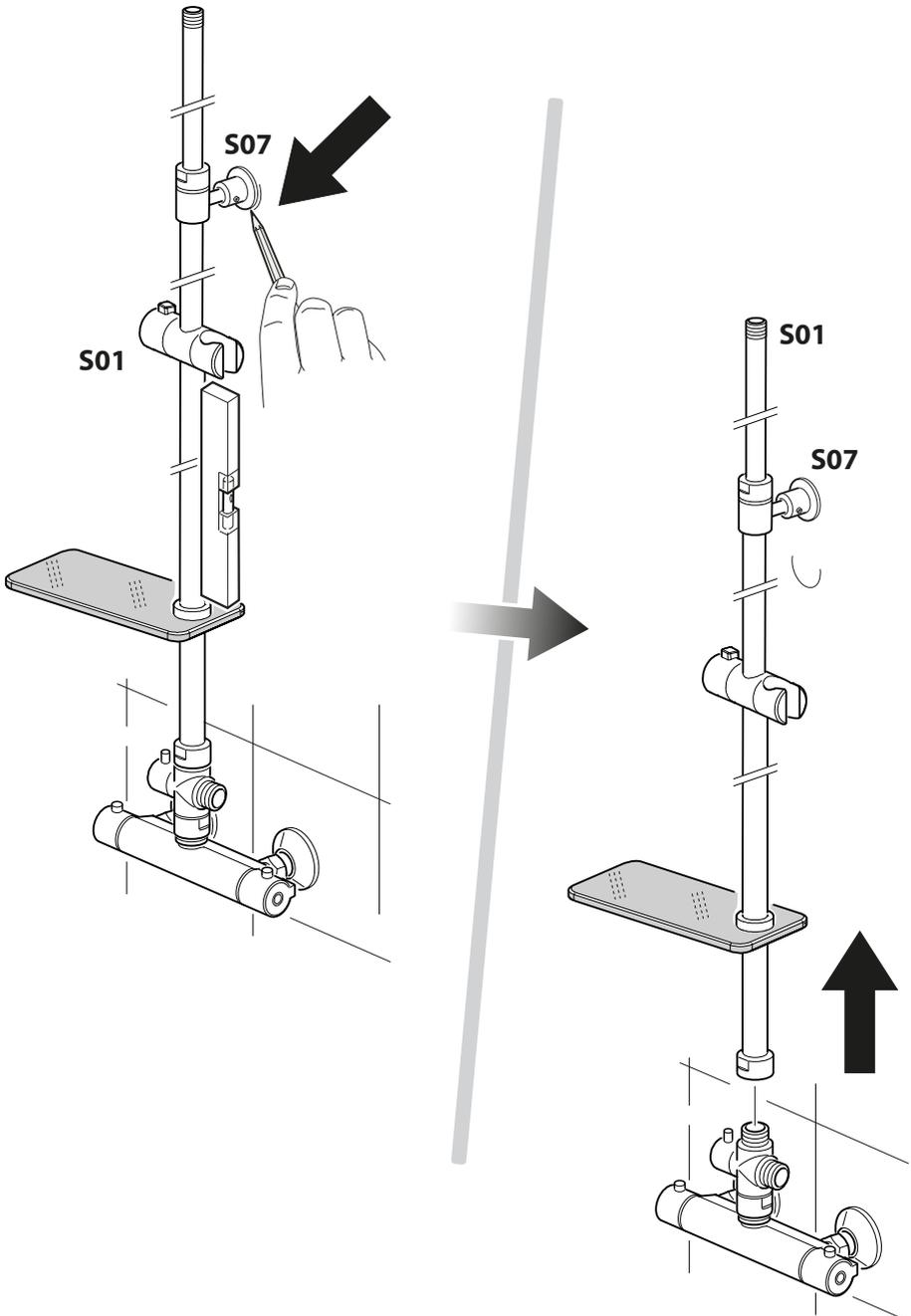
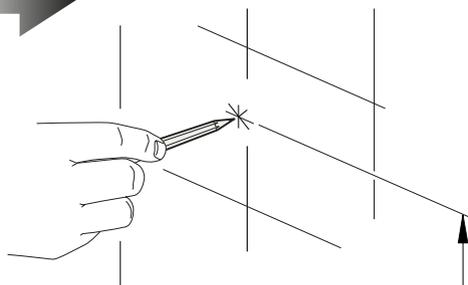
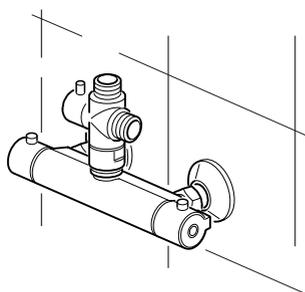
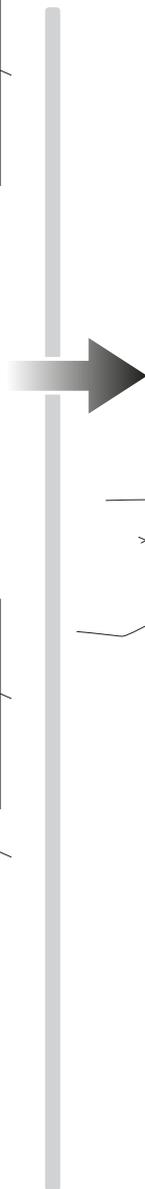
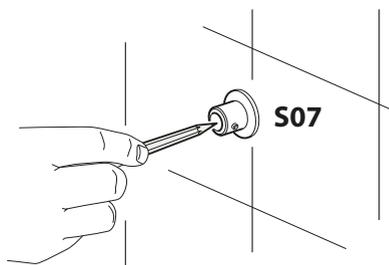
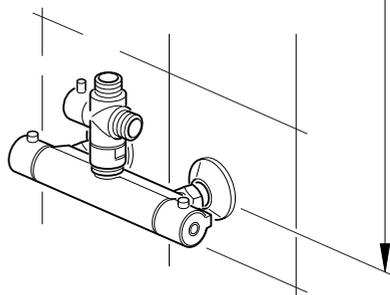
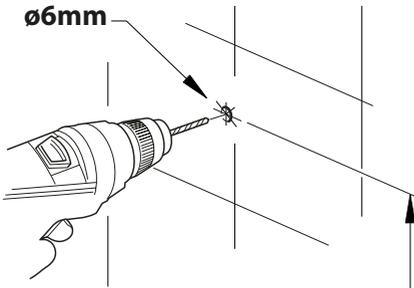
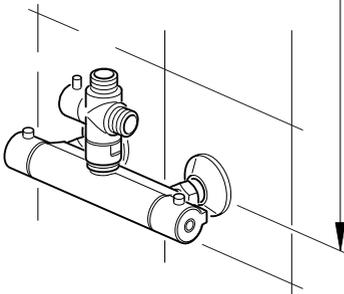
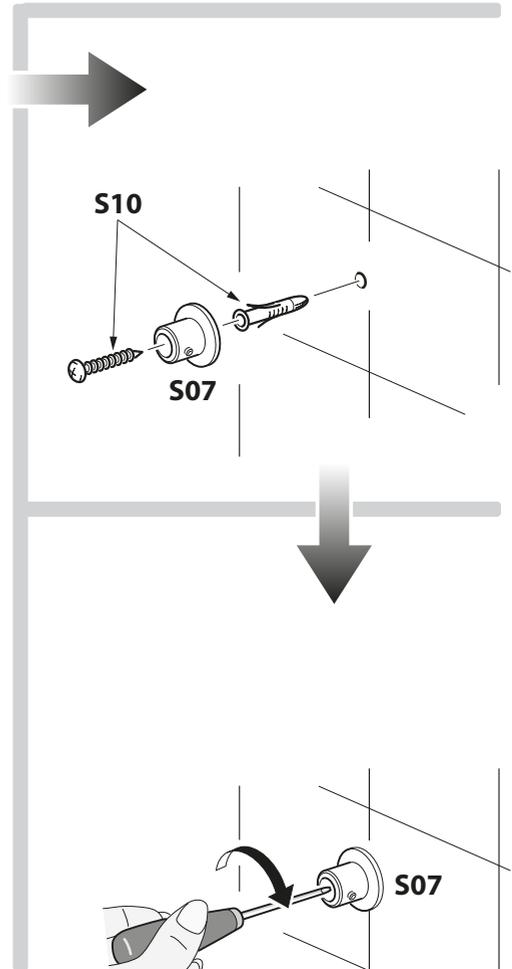
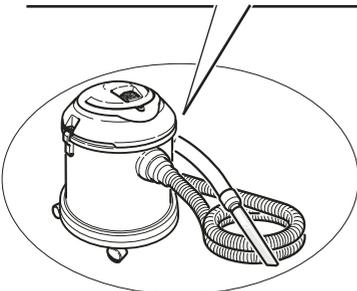
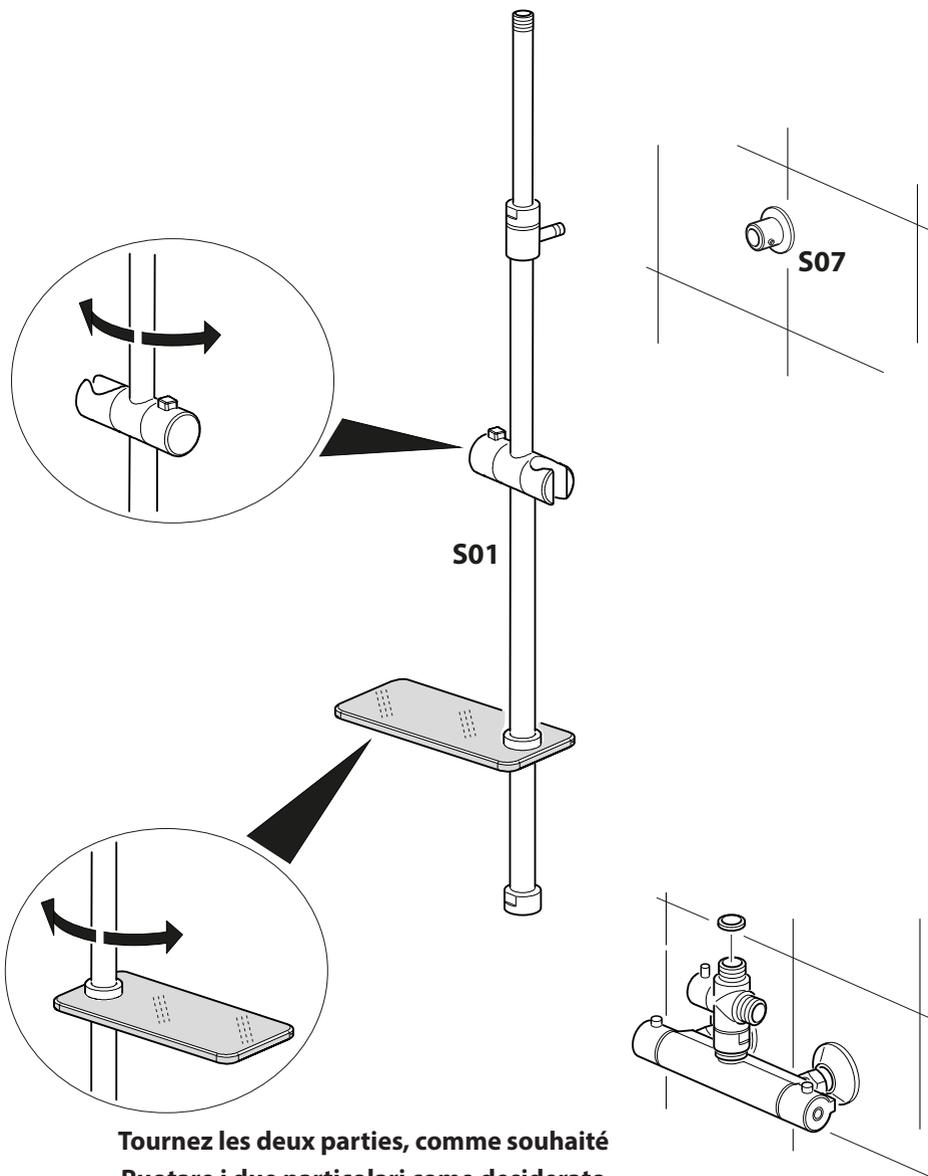
S09
S11
S06
S06

6/19 SEQUENCE DE MONTAGE - SEQUENZA DI MONTAGGIO
MONTAGEVOLGORDE - SECUENCIA DE MONTAJE

Tournez comme souhaité
Ruotare come desiderato
Zetten zoals gewenst
Gire como se desee

7/19 SEQUENCE DE MONTAGE - SEQUENZA DI MONTAGGIO
MONTAGEVOLGORDE - SECUENCIA DE MONTAJE

S07

S01

S07
S01
S01
S07

SEQUENCE DE MONTAGE - SEQUENZA DI MONTAGGIO
MONTAGEVOLGORDE - SECUENCIA DE MONTAJE

Percer le mur très attentivement
Forare la parete con attenzione
Boor de muur zeer zorgvuldig
Perforar la pared con mucha atención

Aspirer les résidus de perçage
Aspirare i residui delle forature
Zuig het restmateriaal weg uit de gaten
Aspirar los residuos de las perforaciones

Tournez les deux parties, comme souhaité
Ruotare i due particolari come desiderato
Zetten de twee componenten zoals gewenst
Gire las dos partes como se desee

S07

S01

S07

S01

S01

S11

13/19

SEQUENCE DE MONTAGE - SEQUENZA DI MONTAGGIO
MONTAGEVOLGORDE - SECUENCIA DE MONTAJE

MAX
30 cm
S01
S01

15/19 SEQUENCE DE MONTAGE - SEQUENZA DI MONTAGGIO MONTAGEVOLGORDE - SECUENCIA DE MONTAJE

S12

S02

S01

S12

S12

S02

S01

SEQUENCE DE MONTAGE - SEQUENZA DI MONTAGGIO
MONTAGEVOLGORDE - SECUENCIA DE MONTAJE

S02

S01

S02
S03
S04
S01

SEQUENCE DE MONTAGE - SEQUENZA DI MONTAGGIO
MONTAGEVOLGORDE - SECUENCIA DE MONTAJE